

# Beautiful Beginnings Kit Gebrauchsanweisung

## Beautiful Beginnings Kit für Kinder

### Anwendungshinweise (Instruction Sheet)

Dark & Lovely, die Nummer 1 bei Relaxer auf der Welt hat mit der Serie Beautiful Beginnings den ersten Relaxer und eine Haarserie für Kinder entwickelt.

Der Karton (Kit) enthält:

- 2 x Schutzgel (Protective Gel) Beutel mit der Nummer 1
- Haarglättungscreme (No-Mistake Relaxer Creme) Pot mit der Nummer 2
- 2x Activator (No-Mistake Creme Activator) Beutel Nummer 3
- Farbsignal Shampoo Neutralizer Shampoo (Color Signal Neutralizing Shampoo) Flasche Nummer 4
- Conditioner zum leichteren kämmen (Easy Comb Detangler) Flasche Nummer 5
- Schutzhandschuhe
- Holzspachtel
- Gebrauchsanweisung in Englisch und in Französisch



Außerdem brauchen Sie:

- Einen grobzackigen Kamm (nicht aus Metall)
- Ein Handtuch oder einen Umhang
- Einen Zeitmesser

**Befolgen Sie die Gebrauchsanweisung vollständig. Schritt für Schritt. Lassen Sie keinen Schritt aus.**

### WICHTIG!!!! - VOR DEM KAUF LESEN

- Nicht Anwendung bei Kindern unter 10 Jahren.
- Verwenden Sie die Relaxer Stärke die für den Haartyp ihres Kindes geeignet ist
- Um Haarausfall und brechen der Haare zu vermeiden, nicht bei Haaren anwenden, die brüchig oder beschädigt sind - zum Beispiel durch häufiges Färben oder andere chemische Prozesse - oder das Haar wurde gebleicht oder mit Dauerwellenmitteln/ Farbe (Permprodukte) behandelt oder Haare die mit Henna oder anderen Chemikalien (Metallsalzen) behandelt wurden.
- Nicht verwenden, wenn Ihr Kind bereits eine Reaktion auf diese Art von Produkt gezeigt hat.
- Nicht verwenden, wenn Ihr Kind eine gereizte oder verletzte Kopfhaut hat.

### SICHERHEITSHINWEISE (Safety Instruction)

- Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen angewendet werden.
- Lesen und folgen Sie den Anweisungen und Warnungen völlig. Bei Nichtbefolgen der Anweisungen oder Warnungen oder sonstige Verwendung des Produkts kann es zu schweren Verletzungen an Augen, Haut und Haare kommen oder zu dauerhaften Haarverlust führen.
- Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Enthält Alkali.
- Tragen Sie Handschuhe (im Kit enthalten) Geeignete Handschuhe tragen.

Als Grundlage diente die im Karton enthaltene Gebrauchsanweisung (Instruction Sheet). Diese Gebrauchsanweisung wurde nicht von einem Dolmetscher übersetzt, daher erhebt sie keinen Anspruch auf Richtigkeit oder Vollständigkeit. bei Fragen unbedingt Kontakt beim Verkäufer aufnehmen.

## Beautiful Beginnings Kit Gebrauchsanweisung

- Halten Sie den Relaxer von der Kopfhaut und andere Hautpartien fern. Der Kontakt mit der Kopfhaut oder anderen Hautpartien können zu schweren Hautreizungen oder Verbrennungen führen. Kann bei Hautkontakt eine Sensibilisierung hervorrufen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit den Augen. Das kann zur Erblindung führen. Im Falle einer Berührung mit den Augen sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.

Relaxer enthält die „Kein Fehler -und perfektes Ergebnis“ Technologie dadurch:

- Perfekte Begradigung: verabschieden Sie sich von Misch-und Messfehler.
- Perfekte Ernährung der Haare durch eine perfekte Kombination von Kokosöl und Vitamin E
- Perfekte Ergebnisse bei der Begradigung der Haar durch eine Kombination von Wirkstoffen zum
- Schutz der Haare gegen Bruch, selbst am Haaransatz \*

\* Der Inhalt dieses Kit ist besser abgestimmt als gewöhnlicher Relaxer und Shampoo allein

### Vorbereitung (Prepare Hair)

Bevor Sie beginnen machen Sie einen Test. Dafür nehmen Sie eine Strähne des Haares und prüfen Sie wie lange der Relaxer auf dem Haar bleiben soll

- Lassen Sie 6 Wochen verstreichen, bevor Sie den Relaxer wieder anwenden
- Nehmen Sie keine heißen Glätteisen oder andere heißen Gegenstände vor und während des Relaxen
- Nehmen Sie keine metallischen Gegenstände für den Relaxer oder bei den Haaren
- Waschen Sie mindestens drei Tage vor dem relaxen nicht die Haare
- Machen Sie mindestens zwei Wochen vorher keine Haarverlängerung oder Rasta
- Entfernen Sie mindestens zwei Wochen vorher die Haarverlängerung oder Rasta und verwenden Sie auch keine Spülung
- Verletzen Sie nicht die Kopfhaut mit dem Kamm, Bürste oder mit den Fingernägeln
- Nehmen Sie mindestens zwei Wochen vorher kein Schuppenshampoo

**Dieses Produkt darf nur von einem Erwachsenen angewendet werden.**

Untersuchen Sie bevor Sie beginnen die Kopfhaut auf Verletzungen. Die Kopfhaut darf nicht beschädigt oder verletzt sein.

### Mischanweisung (How to mix):

#### Für eine volle Anwendung:

Ziehen Sie die beigelegten Handschuhe an. Lassen Sie die Handschuhe auch während des Glättungsprozesses und beim ausspülen der Haare an.

1. Öffnen Sie beide Beutel mit der Nummer 3 (Creme Activator) und geben den Inhalt beider Beutel in den Pot mit der Nummer 2 (Creme Relaxer)
2. Mischen Sie beides gut mit dem Holzspachtel bis die Farbe sich ändert. Wenn sich die Farbe geändert hat, wissen Sie dass die Paste Gebrauchsfertig ist. Nach der Farbveränderung lassen Sie die Mischung noch 5 Minuten ruhen.

Die Haarglättungspaste darf **keinen** Kontakt mit anderen Chemikalien oder Relaxerzutaten bekommen.



Als Grundlage diente die im Karton enthaltene Gebrauchsanweisung (Instruction Sheet). Diese Gebrauchsanweisung wurde nicht von einem Dolmetscher übersetzt, daher erhebt sie keinen Anspruch auf Richtigkeit oder Vollständigkeit. bei Fragen unbedingt Kontakt beim Verkäufer aufnehmen.

# Beautiful Beginnings Kit Gebrauchsanweisung

## Zur Behandlung von nachgewachsenen Haaren:

1. Geben Sie Hälfte der Menge des Pots mit der Nummer 2 (Creme Relaxer) in ein anderes Gefäß (nicht aus Metall)
2. Öffnen Sie nun einen Beutel mit der Nummer 3 (Creme Activator) und geben den Inhalt dieses Beutels in die abgefüllte Menge was vorher aus dem Pot mit der Nummer 2 (Creme Relaxer) entnommen wurde.
3. Mischen Sie beides gut mit dem Holzspachtel bis die Farbe sich ändert. Wenn sich die Farbe geändert hat, wissen Sie dass die Paste Gebrauchsfertig ist. Nach der Farbveränderung lassen Sie die Mischung noch 5 Minuten ruhen.  
Die Paste darf keinen Kontakt mit anderen Chemikalien oder Relaxerzutaten bekommen.



Bewahren Sie die abgefüllte Relaxerpaste aus dem Pot mit der Nummer 2 und den übrig gebliebenen Activator mit der Beutelnummer 3 für eine weitere Anwendung der Haarglättung an einen sicheren Ort auf. Außerhalb der Reichweite von Kindern.

## Strähnchen Test (Strand Test)

1. Tragen Sie die Handschuhe die im Kit enthalten. Bevor Sie den Strähnchentest beginnen, schützen Sie erst die Haut mit dem Schutzgel (Beutel mit der Nummer 1). Dann nehmen Sie eine Strähne des Haares aus dem Nackenbereich und tragen Sie die angemischte Haarglättungscreme auf. Notieren sie sich die Zeit, wie lange der Relaxer auf der Strähne ist. Einen Anhaltspunkt für die benötigte Zeit, können Sie aus der Zeittabelle entnehmen (Time Chart).
2. Prüfen Sie die Glätte der Strähne während Sie warten. Falls die Zeit aus der Zeittabelle erreicht ist, beenden Sie den Test. Lassen Sie also die Haarglättungscreme nicht länger auf dem Haar.
3. Wenn die Zeit vorbei ist, waschen Sie die Teststrähne mit warmen Wasser und dem Farbsignal-Shampoo (Flasche Nummer 4) aus. Wenn die Strähne trocken ist, überprüfen Sie ob die Kopfhaut und das Haar nicht angegriffen wurden und noch immer gesund sind. Falls das Haar oder Kopfhaut angegriffen wurden, benutzen Sie weder diese Haarglättungsmittel noch ein anderes Haarglättungsmittel.



## Zeittabelle (Time Chart)

In der ersten Zeile können Sie die Zeit von dem Strähnchentest eintragen.

Für feines Haar (fine Hair) nehmen Sie 10-15 Minuten

Für normales Haar (normal Hair) nehmen Sie 15-18 Minuten

Für kräftiges Haar (coarse Hair) nehmen Sie 18-20 Minuten

## Wie glätte ich die Haare (How to Apply)

Bevor Sie anfangen mixen Sie den Relaxer mit dem Activator (wie in der Mischanweisung (How to mix) beschrieben.

Als Grundlage diente die im Karton enthaltene Gebrauchsanweisung (Instruction Sheet). Diese Gebrauchsanweisung wurde nicht von einem Dolmetscher übersetzt, daher erhebt sie keinen Anspruch auf Richtigkeit oder Vollständigkeit. bei Fragen unbedingt Kontakt beim Verkäufer aufnehmen.

# Beautiful Beginnings Kit Gebrauchsanweisung

## Schritt 1 (Step 1) Benutzen Sie das Schutzgel (Beutel Nummer 1)

Teilen Sie die Haare in 4 Teilen. Scheiteln Sie zuerst das Haar in zwei Hälften und dann noch mal in zwei Teile einmal in Richtung Augen und zwei Teile in Richtung Nacken.

Dann tragen Sie das Schutzgel (Beutel Nummer 1) auf die Kopfhaut, zwischen den abgetrennten Haarsträhnen, an den Haaransatz und schützen Sie auch die Ohren. Falls Haarsträhnen vom Haarglätten ausgenommen werden sollen, schützen Sie diese Strähnen auch mit dem Schutzgel. Das Schutzgel (Beutel Nummer 1) nicht ausspülen



## Schritt 2 (Step 2) Vorbereitung der Haarglättungspaste (Apply the Relaxer Mixture)

Ziehen Sie Ihre Handschuhe an. Dann tragen Sie die Haarglättungspaste nacheinander auf jede abgeteilte Haarsträhne auf. Achten Sie darauf dass die Haarglättungspaste nicht die Kopfhaut berührt und achten Sie auf die Zeit.



Die Behandlungszeit darf auf keinen Fall überschritten werden. Nehmen Sie daher die Zeittabelle zur Hilfe und als Richtlinie.

## Zum Haarglätten für das komplette unbehandelte Haar. (Full Application on Virgin Hair)

Streichen Sie die Haarglättungspaste von der Haarspitze Richtung Haaransatz (Entfernung zum Haaransatz ca. 1 cm). Achten Sie darauf, dass nicht die Haut berührt wird. Beginnen Sie mit der Nackenpartie und hören Sie mit der Haarsträhne auf, die den Augen am nächsten ist und der Haarsträhne die den Ohren am nächsten sind.

## Zum Haarglätten de nachgewachsenen Haare (Retouching New Growth)

Streichen Sie die Haarglättungspaste von der Haarspitze Richtung Haaransatz (ca. 1 cm). Achten Sie darauf dass nicht die Haut berührt wird.

Beginnen Sie mit den Nackenpartien und achten Sie darauf dass nur nachgewachsene Haarsträhnen mit dem Haarglättungsmittel in Berührung kommen.

Mischen Sie nicht verschiedene Haarglättungsmittel miteinander.

## Schritt 3 (Step 3) Glätten (Smooth)

Verteilen Sie die Paste mit einem grobzackigen Kamm (nicht aus Metall) auf die zu glättenden Haarsträhnen (ohne zu kämmen oder an den Haaren zu ziehen). Die Behandlungszeit darf nicht überschritten werden.



Als Grundlage diente die im Karton enthaltene Gebrauchsanweisung (Instruction Sheet). Diese Gebrauchsanweisung wurde nicht von einem Dolmetscher übersetzt, daher erhebt sie keinen Anspruch auf Richtigkeit oder Vollständigkeit. bei Fragen unbedingt Kontakt beim Verkäufer aufnehmen.

# Beautiful Beginnings Kit Gebrauchsanweisung

## Schritt 4 (Step 4) Auswaschen (Rinse)

Tragen Sie Handschuhen auch beim auswaschen der Haare. Waschen Sie die Haare mit lauwarmem Wasser aus und achten Sie darauf dass die Haarglättungscreme komplett ausgespült wird. Seien Sie Vorsichtig beim auswaschen, das das Wasser nicht die Augen berührt. Es geht einfacher Sie waschen erst die Haarglättungscreme aus dem Haar und benutzen anschließend das Neutralizer Shampoo.



## Schritt 5 (Step 5) Shampoo

Tragen Sie die Handschuhe. Waschen Sie jetzt das Haar mit dem Neutralizer Shampoo (Flasche Nummer 4) aus. Waschen Sie die Haare solange aus, bis die Farbe von dem Shampoo sich verändert hat (die Farbe Pink ist ein Zeichen, dass die Haare noch nicht richtig ausgespült sind). Erst dann können Sie sicher sein, dass die Haarglättungscreme vollständig ausgespült ist.

Falls die Farbe des Shampoos sich nicht verändert, ist das ein Zeichen von einem Behandlungsfehler während der Anwendung.

Bitte notieren Sie; Falls Sie nur den nachgewachsenen Haaransatz behandelt haben, heben Sie sich die Hälfte des Neutralizer Shampoo auf.



## Schritt 6 (Step 6) Conditioner und Style

Trocknen Sie die Haare mit einem Handtuch. Dann nehmen Sie den Conditioner (Flasche Nummer 5) und tragen die Lotion auf das Haar auf und frisieren und stylen Sie die Haare nach Ihren Wünschen. Der Conditioner braucht nicht ausgespült werden.





# SOFTSHEEN·CARSON™

## Dark and Lovely Beautiful Beginnings® Kids™

### INSTRUCTION SHEET

Now Dark and Lovely, the #1 Relaxer in the world, combines with Beautiful Beginnings® to bring you the first Kids' relaxer and haircare line with Optimal No-Mistake and Optimal Performance Technology to give you:

- Optimal Straightening – with patented Optimal No-Mistake Technology
- Optimal Nourishment – with rich coconut oil, vitamin E derivative
- Optimal Results, also helping to prevent breakage while you relax\*

With Optimal No-Mistake and Optimal Performance Technology, your child gets optimally straight, healthy-looking hair every time you relax!

#### THIS KIT CONTAINS:

- Protective Gel **1**
- Optimal No-Mistake Relaxer Creme **2**
- Optimal No-Mistake Creme Activator **3**
- Color Signal Neutralising Shampoo **4**
- Easy Comb Detangler **5**
- Wooden Spatula
- Instruction Sheet
- Plastic Gloves



#### YOU NEED TO PROVIDE:

- A wide-toothed comb (Don't use metal combs)
- A towel or cape
- A clock or a timer



**NO SHORTCUTS** : read precautions for use and follow instructions completely

### SAFETY INSTRUCTIONS

- Keep out of reach of children.
- Avoid contact with eyes. Can cause blindness.
- Rinse eyes immediately and thoroughly with water if product comes into contact with them and consult a doctor.
- If ingested, do not induce vomiting. Consult a doctor immediately.
- If irritation occurs during relaxing, rinse thoroughly and use the Neutralising Shampoo **4** immediately. If irritation persists, consult a doctor.
- Do not use if you have an irritated or damaged scalp.
- Do not use for relaxing with products other than those recommended.
- Not suitable for children under 10 years of age.
- Use the strength of relaxer suited to your child's hair type:
  - Beautiful Beginnings® Relaxer for fine hair: if hair is fine.
  - Beautiful Beginnings® Relaxer for normal hair: if hair is normal.
  - Beautiful Beginnings® Relaxer for coarse hair: if hair is coarse. This strength is not available in all countries. In this case use Beautiful Beginnings® Relaxer for normal hair (normal strength).
- To avoid hair loss or breakage, burns or skin lesions, do not use on permed hair or hair straightened with product containing thioglycolate.
- Do not use on fragile or damaged hair.
- Hair is flammable; keep away from sparks and open flames at all times.
- NEVER STORE THE MIXTURE. Discard any unused mixture. Rinse the container and the spatula used.

FOLLOW THE INSTRUCTIONS FOR USE

### PREPARE HAIR

Always do a Strand Test before relaxing, even if you have relaxed before. The Strand Test determines how long it will take to straighten the hair.

- WAIT AT LEAST 6 WEEKS BETWEEN RELAXER APPLICATION.
- DO NOT use hot combs or other heated devices before or during the relaxing process.
- DO NOT use any metallic materials for mixing, applying relaxer or preparing hair.
- DO NOT shampoo the hair in the 3 days before relaxing.

### STRAND TEST

Always do a Strand Test before relaxing, even if you have relaxed before. The Strand Test determines how long it will take to straighten the hair.



1. Wear the gloves inserted in the kit and keep them on throughout the relaxing process. Isolate a small section of hair close to the neck. Apply a small amount of Protective Gel **1** to scalp area of test section. Apply relaxer mixture evenly on unrelaxed portion of test section. If hair has been previously relaxed, apply to new growth only without touching scalp. Set timer for your child's hair texture (see Time Chart).
2. Check texture and straightness of your child's hair frequently while waiting.
  - If they are satisfactory before recommended processing time is up, end the test. Record time in Time Chart and use as your child's processing time.
  - Otherwise, use the time recommended in Time Chart.
 Never exceed the maximum processing time indicated in the Time Chart.
3. When time is up, rinse relaxer mixture from the test section with warm water and shampoo with Neutralising Shampoo **4**. Rinse. Allow test area to dry. Check for irritation or hair breakage. In case of irritation, immediately rinse and wash area with Neutralising Shampoo **4**. If breakage or irritation occur, do not use this product or any other relaxer.

\*With use of entire kit compared to ordinary relaxer and shampoo alone.

### TIME CHART

Processing time includes application and smoothing time

Timing Result from Strand Test: \_\_\_\_\_ MINUTES

Dark and Lovely Beautiful Beginnings® Kids™	Fine Hair Strength	Normal Hair Strength	Coarse Hair Strength
HAIR TYPE	PROCESSING TIME	PROCESSING TIME	PROCESSING TIME
FINE	10 - 15 minutes	Use FINE hair strength	Use FINE hair strength
NORMAL	Use NORMAL hair strength	15 - 18 minutes	Use NORMAL hair strength
COARSE	Use COARSE hair strength*	Use COARSE hair strength*	18 - 20 minutes

DO NOT EXCEED PROCESSING TIME ON TIME CHART FOR YOUR CHILD'S HAIR TYPE

\* This strength is not available in all countries. In that case, use the BEAUTIFUL BEGINNINGS kit for fine hair.

### HOW TO APPLY

Before you use, you must mix Relaxer Creme **2** with Creme Activator **3**. Respect indicated proportions (see "How to Mix" section)

#### STEP 1 APPLY PROTECTIVE GEL

Part hair into four sections: down the middle from front to back, then from ear to ear. With gloves on, apply Protective Gel **1** to entire scalp, hairline, ears and neck. If it gets on the hair, it will not interfere with the relaxing process. Avoid scratching scalp.



DO NOT RINSE PROTECTIVE GEL **1** OUT OF HAIR.

#### STEP 2 APPLY THE RELAXER MIXTURE

With gloves on, immediately apply relaxer mixture on dry hair as indicated below and be careful not to apply to scalp. If hair has been previously relaxed, apply on new growth. Use a clock or a timer. The application time must be included in the total processing time.



NEVER LEAVE THE RELAXER MIXTURE ON HAIR LONGER THAN THE MAXIMUM PROCESSING TIME INDICATED IN THE TIME CHART.

#### FULL HEAD APPLICATION ON VIRGIN HAIR

Make narrow partings of 1cm. Complete each section, working from crown, where hair is usually more resistant, towards hairline. With gloves on, starting in the sections at the back of the head, spread generous amounts of the relaxer mixture evenly down the entire hair shaft, section by section starting close to the scalp. Apply relaxer mixture near hairline and edge area last. Avoid applying relaxer to scalp. Do not pull hair during application.

#### RETOUCHING NEW GROWTH

Make narrow partings of 1cm. Complete each section working from crown, where hair is usually



NO SHORTCUTS : read precautions for use and follow instructions completely

## SAFETY INSTRUCTIONS

- Keep out of reach of children.
- Avoid contact with eyes. Can cause blindness.
- Rinse eyes immediately and thoroughly with water if product comes into contact with them and consult a doctor.
- If ingested, do not induce vomiting. Consult a doctor immediately.
- If irritation occurs during relaxing, rinse thoroughly and use the Neutralising Shampoo **4** immediately. If irritation persists, consult a doctor.
- Do not use if you have an irritated or damaged scalp.
- Do not use for relaxing with products other than those recommended.
- Not suitable for children under 10 years of age.
- Use the strength of relaxer suited to your child's hair type:
  - Beautiful Beginnings® Relaxer for fine hair: if hair is fine.
  - Beautiful Beginnings® Relaxer for normal hair: if hair is normal.
  - Beautiful Beginnings® Relaxer for coarse hair: if hair is coarse. This strength is not available in all countries. In this case use Beautiful Beginnings® Relaxer for normal hair (normal strength).
- To avoid hair loss or breakage, burns or skin lesions, do not use on permed hair or hair straightened with product containing thioglycolate.
- Do not use on fragile or damaged hair.
- Hair is flammable; keep away from sparks and open flames at all times.
- NEVER STORE THE MIXTURE. Discard any unused mixture. Rinse the container and the spatula used.

FOLLOW THE INSTRUCTIONS FOR USE

## PREPARE HAIR

Always do a Strand Test before relaxing, even if you have relaxed before. The Strand Test determines how long it will take to straighten the hair.

- WAIT AT LEAST 6 WEEKS BETWEEN RELAXER APPLICATION.
- DO NOT use hot combs or other heated devices before or during the relaxing process.
- DO NOT use any metallic materials for mixing, applying relaxer or preparing hair.
- DO NOT shampoo the hair in the 3 days before relaxing.
- DO NOT comb or brush the hair before applying the relaxer.
- DO NOT braid or put extensions 2 weeks before relaxing.
- DO NOT relax immediately after removing braids or extensions. Deep condition and wait 2 weeks.
- DO NOT scratch scalp with a comb, brush or fingernails for at least 3 days prior to relaxing.
- DO NOT use ANTI-DANDRUFF shampoos for at least two weeks before or after relaxing hair.
- THIS PRODUCT MUST BE APPLIED AND RINSED BY AN ADULT.

## CHECK SCALP CONDITION

If sores or abrasions are present on scalp, do not use until scalp is fully recovered.

## HOW TO MIX

### FULL HEAD APPLICATION ON VIRGIN HAIR

#### MIXING FULL CONTENTS

Wear the gloves provided in the kit throughout the relaxing process as well as when rinsing and shampooing after relaxing.

1. Open both Creme Activator **3** packets and squeeze entire contents into Relaxer Creme **2** jar.
2. Mix well with wooden spatula until color is uniform with no streaks. This uniform color indicates that the relaxer creme is properly activated and relaxer mixture is ready to use. Let mixture sit for 5 minutes prior to use.

THROW AWAY ANY UNUSED RELAXER MIXTURE.

### RETOUCHING NEW GROWTH

#### MIXING HALF CONTENTS

Wear the gloves provided in the kit throughout the relaxing process as well as when rinsing and shampooing after relaxing.

1. Remove half of the amount of Relaxer Creme **2** and set aside in a separate mixing container. DO NOT USE A METAL CONTAINER.
2. Open one Creme Activator **3** packet and squeeze entire contents into the mixing container you have set aside.
3. Mix well with wooden spatula until color is uniform with no streaks. This uniform color indicates that the relaxer creme is properly activated and relaxer mixture is ready to use. Let mixture sit for 5 minutes prior to use.

SAVE THE UNMIXED HALF OF THE RELAXER CREME **2** AND THE REMAINING CREME ACTIVATOR **3** PACKET FOR NEXT RETOUCH IN A SAFE PLACE, OUT OF REACH OF CHILDREN.



COARSE

hair strength\*  
Use COARSE  
hair strength\*

Use COARSE  
hair strength\*

18 - 20 minutes

DO NOT EXCEED PROCESSING TIME ON TIME CHART FOR YOUR CHILD'S HAIR TYPE  
\* This strength is not available in all countries. In that case, use the BEAUTIFUL BEGINNINGS kit for fine hair.

## HOW TO APPLY

Before you use, you must mix Relaxer Creme **2** with Creme Activator **3**. Respect indicated proportions (see "How to Mix" section)

### STEP 1 APPLY PROTECTIVE GEL

Part hair into four sections: down the middle from front to back, then from ear to ear. With gloves on, apply Protective Gel **1** to entire scalp, hairline, ears and neck. If it gets on the hair, it will not interfere with the relaxing process. Avoid scratching scalp.



DO NOT RINSE PROTECTIVE GEL **1** OUT OF HAIR.

### STEP 2 APPLY THE RELAXER MIXTURE

With gloves on, immediately apply relaxer mixture on dry hair as indicated below and be careful not to apply to scalp. If hair has been previously relaxed, apply on new growth. Use a clock or a timer. The application time must be included in the total processing time.



NEVER LEAVE THE RELAXER MIXTURE ON HAIR LONGER THAN THE MAXIMUM PROCESSING TIME INDICATED IN THE TIME CHART.

### FULL HEAD APPLICATION ON VIRGIN HAIR

Make narrow partings of 1cm. Complete each section, working from crown, where hair is usually more resistant, towards hairline. With gloves on, starting in the sections at the back of the head, spread generous amounts of the relaxer mixture evenly down the entire hair shaft, section by section starting close to the scalp. Apply relaxer mixture near hairline and edge area last. Avoid applying relaxer to scalp. Do not pull hair during application.

### RETOUCHING NEW GROWTH

Make narrow partings of 1cm. Complete each section working from crown, where hair is usually more resistant, towards hairline. With gloves on, starting with the sections at the back of the head, apply generous amounts of the relaxer mixture to all new growth only, section by section, starting close to the scalp. Avoid overlapping relaxer onto previously relaxed hair. Application of product to previously relaxed hair can cause hair breakage. Avoid applying relaxer to scalp. Do not pull hair during application.

THROW AWAY ANY UNUSED RELAXER MIXTURE.

### STEP 3 SMOOTH

Use the back of a wide-toothed comb to smooth and spread relaxer mixture through unrelaxed hair or new growth. Do not comb or pull hair. Continue to smooth relaxer mixture through hair paying close attention not to exceed the maximum recommended processing time for your child's hair type.



### STEP 4 RINSE

With gloves on and using warm water, rinse thoroughly making sure relaxer mixture is removed. It's much easier to shampoo properly if relaxer mixture is totally rinsed out of hair first.

Make sure that the rinsing water does not come into contact with eyes.



### STEP 5 SHAMPOO

With gloves on, shampoo with Neutralising Shampoo **4** provided in kit and rinse well. You must shampoo and rinse thoroughly at least twice to eliminate all traces of relaxer mixture. Pay close attention to scalp, skin, and hair. Pink lather indicates relaxer mixture residue is still in the hair which if not removed may result in damage from overprocessing.

Note: If using only half-contents of Relaxer Creme **2**, save half of Neutralising Shampoo **4** in bottle for next retouch application.



### STEP 6 CONDITION & STYLE

Towel blot hair and distribute Easy Comb Detangler **5** throughout hair. DO NOT RINSE OUT. Style as desired.





# SOFT SHEEN · CARSON™

Dark and Lovely  
Beautiful Beginnings®  
Kids™

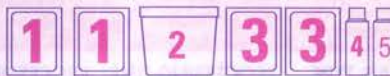
## NOTICE D'UTILISATION

Dark and Lovely, le Défrisant n°1 mondial, s'associe avec Beautiful Beginnings pour vous proposer la première gamme de défrisants et soins pour enfants avec une Technologie Optimal No-Mistake et Optimal Performance :

- Lissage Optimal – une Technologie Optimal No Mistake (Sans Erreur) brevetée
  - Nutrition Optimale – riche en huile de noix de coco, dérivé de vitamine E
  - Résultats Prouvés, aidant aussi à prévenir la casse pendant le défrisage\*
- Avec les technologies Optimal No-Mistake et Optimal Performance, votre enfant aura des cheveux lisses, pleins de vitalité à chaque défrisage !

### CET ÉTUI CONTIENT

- 2 sachets de Gel Protecteur **1**
- 1 pot de Crème Défrisante Optimal No-Mistake (Sans Erreur) **2**
- 2 sachets d'Activateur Crème Optimal No-Mistake (Sans Erreur) **3**
- 1 flacon de Shampoing Neutralisant Color Signal **4**
- 1 flacon de Soin Anti-Nœuds **5**
- 1 spatule en bois
- 1 mode d'emploi
- 1 paire de gants en plastique



### AUTRES ARTICLES NÉCESSAIRES (non fournis dans ce kit)

- Un peigne à dents larges (ne pas utiliser de peigne en métal)
- Une serviette ou un peignoir
- Une montre ou un minuteur



ATTENTION : NE PAS SAUTER D'ÉTAPES et lire attentivement les précautions d'emploi et le mode d'emploi.

## PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- A tenir hors de portée des enfants.
- Éviter le contact avec les yeux. Peut rendre aveugle.
- En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment et immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin.
- En cas d'ingestion, ne pas faire vomir. Consulter immédiatement un médecin.
- Si une irritation survient lors du défrisage, rincer abondamment et faire immédiatement le Shampoing Neutralisant **4**, contenu dans l'étui. Si l'irritation persiste, consulter un médecin.
- Ne pas utiliser si le cuir chevelu est irrité ou abîmé.
- Ne pas utiliser pour le défrisage d'autres produits que ceux préconisés.
- Ne convient pas aux enfants de moins de 10 ans.
- Utiliser la force de défrisant adaptée à la nature de cheveux de votre enfant :
  - Beautiful Beginnings® pour cheveux fins si les cheveux sont fins.
  - Beautiful Beginnings® pour cheveux normaux si les cheveux sont normaux
  - Beautiful Beginnings® pour cheveux épais ou résistants si les cheveux sont épais ou résistants. Cette force n'est pas disponible dans tous les pays. Dans ce cas, utiliser Beautiful Beginnings® pour cheveux normaux (force normale).
- Ne pas utiliser sur des cheveux abîmés ou des cheveux fragilisés.
- Le cheveu est inflammable ; rester à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles.
- NE JAMAIS CONSERVER LE MÉLANGE. Si vous n'avez pas utilisé la totalité du mélange, jetez-le en rinçant le récipient et la spatule utilisés.

POUR L'UTILISATION, RESPECTER LE MODE D'EMPLOI.

## PRÉPARATION DE LA CHEVELURE

- Essayer le mélange sur une mèche avant de défriser toute la chevelure. Si les cheveux cassent ou si le cuir chevelu est irrité après l'essai, ne pas utiliser le produit, ni aucun défrisant.
- ATTENDRE AU MOINS 6 SEMAINES ENTRE DEUX DÉFRISAGES.
- NE PAS UTILISER d'instruments chauds (fer à friser) avant ou pendant le défrisage.
- NE PAS UTILISER d'objets métalliques pour le mélange, l'application ni pour le maintien/la préparation de la chevelure.
- NE PAS faire de shampooing les jours précédant le défrisage.

## ESSAI SUR MÈCHE

Essayer le mélange sur une mèche avant de défriser toute la chevelure, même si vous avez l'habitude d'utiliser des produits défrisants. L'essai sur mèche vous permet de déterminer le temps qu'il faudra pour défriser les cheveux.



1. Mettre les gants fournis dans l'étui et les garder pendant toute la durée du défrisage. Isoler une mèche de cheveux près de la nuque. Appliquer une petite quantité de Gel Protecteur **1** sur le cuir chevelu de cette zone de test. Appliquer le mélange défrisant uniformément sur la mèche de cheveux. Si elle est déjà défrisée, appliquer sur les repousses uniquement sans toucher le cuir chevelu. Régler le minuteur en fonction de la nature de cheveux de votre enfant (voir Tableau des Temps de Pose).
2. Vérifier régulièrement la texture et la raideur des cheveux de l'enfant. Si les résultats sont satisfaisants avant la fin du temps recommandé, arrêter le test. Noter le temps écoulé dans le tableau des temps de pose. Utiliser ce même temps lors du défrisage du reste de la chevelure. Autrement, utiliser le temps recommandé par le tableau des temps de pose. Ne jamais dépasser le temps maximum indiqué dans le Tableau de Temps de Pose et pour le défrisant correspondant.
3. Une fois le temps écoulé, rincer la section traitée à l'eau tiède et appliquer le Shampoing Neutralisant **4**. Rincer. Laisser sécher. Vérifier si le cuir chevelu est irrité ou si les cheveux sont cassants. En cas d'irritation, rincer immédiatement et laver avec un peu de Shampoing Neutralisant **4**. Si le cuir chevelu est irrité ou si les cheveux sont devenus cassants, ne pas utiliser ce produit ni aucun autre défrisant.

\*Avec l'utilisation du kit entier comparé à l'utilisation d'un défrisant ordinaire et du shampoing uniquement

## TABLEAU DES TEMPS DE POSE

Le temps de pose inclut le temps nécessaire à l'application et au lissage

Temps de pose lors de l'essai sur mèche : \_\_\_\_\_ MINUTES

Dark and Lovely Beautiful Beginnings® Kids™	Pour Cheveux Fins	Pour Cheveux Normaux	Pour Cheveux Épais ou Résistants
TYPE DE CHEVEUX	TEMPS DE POSE	TEMPS DE POSE	TEMPS DE POSE
FINS	10 - 15 minutes	Utiliser le Défrisant pour CHEVEUX FINS	Utiliser le Défrisant pour CHEVEUX FINS
NORMAUX	Utiliser le Défrisant pour CHEVEUX NORMAUX	15 - 18 minutes	Utiliser le Défrisant pour CHEVEUX NORMAUX
ÉPAIS OU RESISTANTS	Utiliser le Défrisant pour CHEVEUX ÉPAIS OU RESISTANTS*	Utiliser le Défrisant pour CHEVEUX ÉPAIS OU RESISTANTS*	18 - 20 minutes

NE PAS DÉPASSER LE TEMPS DE POSE INDICQUÉ POUR LE TYPE DE CHEVEUX DE VOTRE ENFANT.

\* Cette force n'est pas disponible dans tous les pays. Dans ce cas, utilisez Beautiful Beginnings pour cheveux normaux (force normale)

## APPLICATION

Avant toute utilisation, la Crème Défrisante **2** doit être mélangée avec l'Activateur Crème **3** en respectant les proportions (voir "Mélange")

### ÉTAPE 1 APPLIQUER LE GEL PROTECTEUR

Partager la chevelure en quatre sections : partir du milieu du front et tracer une raie jusqu'à la nuque. Puis tracer une seconde raie allant d'une oreille à l'autre. Les mains toujours gantées, appliquer le Gel Protecteur **1** sur la totalité du cuir chevelu, le pourtour de la chevelure, les oreilles et la nuque. S'il y en a sur les cheveux, cela n'empêchera pas le défrisant d'agir. Éviter de gratter le cuir chevelu.



NE PAS RINCER LE GEL PROTECTEUR **1**.

### ÉTAPE 2 APPLIQUER LE MÉLANGE DÉFRISANT

Les mains toujours gantées, appliquer immédiatement le mélange sur cheveux secs sans toucher le cuir chevelu. Si les cheveux ont déjà été défrisés, appliquer uniquement sur les repousses. Utiliser une montre ou un minuteur. Le temps d'application doit être compté dans le temps de pose total. NE JAMAIS LAISSER LE MÉLANGE EN CONTACT AVEC LA CHEVELURE PLUS LONGTEMPS QUE LES TEMPS INDICQUÉS DANS LE TABLEAU DES TEMPS DE POSE.



APPLICATION SUR TOUTE LA CHEVELURE (SUR CHEVEUX JAMAIS DÉFRISÉS)

Faire des raies d'1 cm de large. Les mains toujours gantées, en commençant par l'arrière de la tête, appliquer généreusement le mélange défrisant uniformément sur toute la chevelure, raie par raie, sans toucher le cuir chevelu. Procéder section par section et appliquer en partant du milieu, où les cheveux sont plus résistants, vers l'extérieur. En dernier lieu, appliquer le mélange défrisant sur le pourtour de la



ATTENTION : NE PAS SAUTER D'ÉTAPES et lire attentivement les précautions d'emploi et le mode d'emploi.

## PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- A tenir hors de portée des enfants.
- Éviter le contact avec les yeux. Peut rendre aveugle.
- En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment et immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin.
- En cas d'ingestion, ne pas faire vomir. Consulter immédiatement un médecin.
- Si une irritation survient lors du défrisage, rincer abondamment et faire immédiatement le Shampooing Neutralisant 4 contenu dans l'étui. Si l'irritation persiste, consulter un médecin.
- Ne pas utiliser si le cuir chevelu est irrité ou abîmé.
- Ne pas utiliser pour le défrisage d'autres produits que ceux préconisés.
- Ne convient pas aux enfants de moins de 10 ans.
- Utiliser la force de défrisage adaptée à la nature de cheveux de votre enfant :
  - Beautiful Beginnings® pour cheveux fins si les cheveux sont fins.
  - Beautiful Beginnings® pour cheveux normaux si les cheveux sont normaux
  - Beautiful Beginnings® pour cheveux épais ou résistants si les cheveux sont épais ou résistants. Cette force n'est pas disponible dans tous les pays. Dans ce cas, utiliser Beautiful Beginnings® pour cheveux normaux (force normale).
- Ne pas utiliser sur des cheveux abîmés ou des cheveux fragilisés.
- Le cheveu est inflammable ; rester à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles.
- NE JAMAIS CONSERVER LE MÉLANGE. Si vous n'avez pas utilisé la totalité du mélange, jetez-le en rinçant le récipient et la spatule utilisés.

POUR L'UTILISATION, RESPECTER LE MODE D'EMPLOI.

## PRÉPARATION DE LA CHEVELURE

- Essayer le mélange sur une mèche avant de défriser toute la chevelure. Si les cheveux cassent ou si le cuir chevelu est irrité après l'essai, ne pas utiliser le produit, ni aucun défrisant.
- ATTENDRE AU MOINS 6 SEMAINES ENTRE DEUX DÉFRISAGES.
- NE PAS UTILISER d'instruments chauds (fer à friser) avant ou pendant le défrisage.
- NE PAS UTILISER d'objets métalliques pour le mélange, l'application ni pour le maintien/la préparation de la chevelure.
- NE PAS faire de shampooing les jours précédant le défrisage.
- NE PAS peigner ou coiffer les cheveux au peigne afro, ni les créper avant l'application du défrisant.
- NE PAS tresser ni tisser les cheveux ou poser des extensions au cours des 15 jours précédant le défrisage.
- Si votre enfant porte des tresses, un tissage ou des extensions, les retirer. Nous vous conseillons d'appliquer des soins pendant 15 jours avant d'appliquer le défrisant.
- NE PAS gratter ou masser le cuir chevelu avec un peigne, une brosse ou les ongles au moins 3 jours avant le défrisage.
- NE PAS utiliser de SHAMPOOING ANTI-PELLICULAIRE au moins 15 jours avant ou après le défrisage.
- CE PRODUIT DOIT ÊTRE APPLIQUÉ PAR UN ADULTE.

## VÉRIFICATION DU CUIR CHEVELU

Vérifier soigneusement l'état du cuir chevelu. Si celui-ci présente des irritations ou des plaies, ne pas utiliser avant guérison.

## MÉLANGE

### APPLICATION SUR TOUTE LA CHEVELURE (SUR CHEVEUX JAMAIS DÉFRISÉS)

#### MÉLANGER LA TOTALITÉ DES SACHETS

Porter les gants fournis dans l'étui pendant toute la durée du défrisage ainsi que pendant le rinçage et le shampooing, après le défrisage.

1. Ouvrir les deux sachets d'Activateur Crème 3. Verser la totalité de leur contenu dans le pot de Crème Défrisante 2.
  2. Bien mélanger à l'aide de la spatule jusqu'à ce que la couleur soit uniforme et que le mélange soit bien homogène. Une couleur uniforme indique que la crème défrisante est correctement activée et que le mélange défrisant est prêt à être utilisé. Laisser reposer 5 mn avant utilisation.
- APRÈS LE DÉFRISAGE, JETER TOUT LE MÉLANGE DÉFRISANT NON UTILISÉ.

### RETOUCHE DES REPOUSSES

#### MÉLANGER LA MOITIÉ DES SACHETS

Porter les gants fournis dans l'étui pendant toute la durée du défrisage ainsi que pendant le rinçage et le shampooing, après le défrisage.

1. Prendre la moitié de la Crème Défrisante 2 et la mettre de côté dans un récipient séparé. NE PAS UTILISER DE RÉCIPIENT MÉTALLIQUE.
2. Ouvrir un sachet d'Activateur Crème 3 et verser la totalité de son contenu dans le même récipient.
3. Bien mélanger à l'aide de la spatule jusqu'à ce que la couleur soit uniforme et que le mélange soit bien homogène. Une couleur uniforme indique que la crème défrisante est correctement activée et que le mélange défrisant est prêt à être utilisé. Laisser reposer 5 mn avant utilisation.

CONSERVER LA MOITIÉ DE LA CRÈME DÉFRISANTE 2 ET LE SACHET D'ACTIVATEUR CRÈME 3 QUI RESTENT POUR LA PROCHAINE RETOUCHE DANS UN ENDROIT SÛR, HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

NORMAUX	Utiliser le Défrisant pour CHEVEUX NORMAUX	15 - 18 minutes	Utiliser le Défrisant pour CHEVEUX NORMAUX
ÉPAIS OU RÉSISTANTS	Utiliser le Défrisant pour CHEVEUX ÉPAIS OU RÉSISTANTS*	Utiliser le Défrisant pour CHEVEUX ÉPAIS OU RÉSISTANTS*	18 - 20 minutes

NE PAS DÉPASSER LE TEMPS DE POSE INDICÉ POUR LE TYPE DE CHEVEUX DE VOTRE ENFANT.

\* Cette force n'est pas disponible dans tous les pays. Dans ce cas, utilisez Beautiful Beginnings pour cheveux normaux (force normale).

## APPLICATION

Avant toute utilisation, la Crème Défrisante 2 doit être mélangée avec l'Activateur Crème 3 en respectant les proportions (voir "Mélange")

### ÉTAPE 1 APPLIQUER LE GEL PROTECTEUR

Partager la chevelure en quatre sections : partir du milieu du front et tracer une raie jusqu'à la nuque. Puis tracer une seconde raie allant d'une oreille à l'autre. Les mains toujours gantées, appliquer le Gel Protecteur 1 sur la totalité du cuir chevelu, le pourtour de la chevelure, les oreilles et la nuque. S'il y en a sur les cheveux, cela n'empêchera pas le défrisant d'agir. Éviter de gratter le cuir chevelu.

NE PAS RINCER LE GEL PROTECTEUR 1.

### ÉTAPE 2 APPLIQUER LE MÉLANGE DÉFRISANT

Les mains toujours gantées, appliquer immédiatement le mélange sur cheveux secs sans toucher le cuir chevelu. Si les cheveux ont déjà été défrisés, appliquer uniquement sur les repousses. Utiliser une montre ou un minuteur. Le temps d'application doit être compté dans le temps de pose total.

NE JAMAIS LAISSER LE MÉLANGE EN CONTACT AVEC LA CHEVELURE PLUS LONGTEMPS QUE LES TEMPS INDICÉS DANS LE TABLEAU DES TEMPS DE POSE.

### APPLICATION SUR TOUTE LA CHEVELURE (SUR CHEVEUX JAMAIS DÉFRISÉS)

Faire des raies d'1 cm de large. Les mains toujours gantées, en commençant par l'arrière de la tête, appliquer généreusement le mélange défrisant uniformément sur toute la chevelure, raie par raie, sans toucher le cuir chevelu. Procéder section par section et appliquer en partant du milieu, où les cheveux sont plus résistants, vers l'extérieur. En dernier lieu, appliquer le mélange défrisant sur le pourtour de la chevelure. Évitez le cuir chevelu. Ne pas tirer sur les cheveux au cours de l'application.

### RETOUCHE DES REPOUSSES

Faire des raies d'1 cm de large. Les mains toujours gantées, en commençant par l'arrière de la tête, appliquer généreusement le mélange défrisant uniformément sur les repousses uniquement, raie par raie, sans toucher le cuir chevelu. Procéder section par section et appliquer en partant du milieu, où les cheveux sont plus résistants, vers l'extérieur. Ne pas mettre du produit sur les cheveux déjà défrisés. L'application du produit sur des cheveux déjà défrisés peut provoquer la casse des cheveux. Évitez le cuir chevelu. Ne pas tirer sur les cheveux au cours de l'application.

JETER TOUT MÉLANGE DÉFRISANT NON UTILISÉ.

### ÉTAPE 3 LISSER

A l'aide du dos d'un peigne, bien répartir le mélange défrisant et lisser les cheveux non défrisés ou les repousses. Ne pas peigner ou tirer les cheveux. Continuer à lisser jusqu'à la fin du temps de pose.

Surveiller le minuteur et ne pas laisser agir plus longtemps que le temps de pose déterminé lors de l'essai sur une mèche sans dépasser le temps de pose maximum indiqué dans le Tableau des Temps de Pose.

### ÉTAPE 4 RINCER

Les mains toujours gantées, rincer abondamment à l'eau tiède jusqu'à l'élimination complète du mélange. Vous obtiendrez un meilleur résultat si les cheveux sont bien rincés.

VEILLER À CE QUE L'EAU DE RINÇAGE NE COULE PAS DANS LES YEUX.

### ÉTAPE 5 APPLIQUER LE SHAMPOOING NEUTRALISANT

Les mains toujours gantées, appliquer le Shampooing Neutralisant 4 contenu dans l'étui et bien rincer. Au moins deux applications de shampooing neutralisant séparées par un rinçage sont nécessaires pour éliminer toute trace de mélange défrisant. Répéter le shampooing et le rinçage jusqu'à ce que la mousse produite soit complètement blanche, sans la moindre trace de rose. Une mousse rose indique qu'il y a encore du défrisant dans les cheveux et ceux-ci risquent d'être abîmés. BIEN VÉRIFIER AU NIVEAU DU CUIR CHEVELU, DE LA PEAU ET DES CHEVEUX QU'IL NE RESTE PAS DE PRODUIT.

Remarque : En cas d'utilisation de la moitié du kit, conserver la moitié du Shampooing Neutralisant 4 pour la prochaine retouche.

### ÉTAPE 6 SOIN ET COIFFAGE

Sécher les cheveux à la serviette et répartir une quantité généreuse de Soins Anti-Noeuds 5 sur la chevelure. NE PAS RINCER. Coiffer comme désiré.